

**Germany-Wilsdruff: Canal construction**  
**OJ S 21/2018 31/01/2018**  
**Contract award notice**  
**Works**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Abwasserzweckverband Wilde Sau

National registration number: 254

Postal address: Löbtauer Straße 6

Town: Wilsdruff

Postal code: 01723

Country: Germany

Contact person: Ausschreibende Stelle Stadtentwässerung Dresden GmbH

For the attention of: Frau Schönberg

E-mail: [brita.schoenberg@se-dresden.de](mailto:brita.schoenberg@se-dresden.de)

Telephone: +49 351822-3275

Fax: +49 351822-3283

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: <http://www.azv-wilde-sau.de>

**I.2. Type of the contracting authority**

Other: Abwasserzweckverband Wilde Sau

**I.3. Main activity**

Environment

Other: Abwasserbehandlung

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title**

Abwasserüberleitung Wilsdruff – Kläranlage Dresden-Kaditz, BA 2.7 – Merbitz bis Schleswiger Straße

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Works

Execution

Main site or place of performance: 01156 Dresden

NUTS code DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**

**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Der Abwasserzweckverband Wilde Sau beabsichtigt die Kläranlage in Klipphausen außer

Betrieb zunehmen und das anfallende Abwasser im Verbandsgebiet über eine Abwasserdruckleitung zur Kläranlage in Dresden-Kaditz überzuleiten. Der Bau der Abwasserdruckleitung gliedert sich in 11 Bauabschnitte, die separat ausgeschrieben und hergestellt werden. Der Bauabschnitt 2.7 beinhaltet die Verlegung von 1 400 m Abwasserdruckleitung d 355 x 48,5 PE 100-RC und parallel verlaufende Kabelleerrohr d 50 x 4,6 PE 100-RC einschließlich Errichtung von 2 Stück Be- und Entlüftungsschächten und 3 Stück 3 Stück Kabelzugschächte auf überwiegend landwirtschaftlich genutzten Flächen von Merbitz bis zur Schleswiger Straße.

**II.1.5. CPV code(s)**

45247110 Canal construction

**II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

**II.2. Total value of the contract/lot**

**II.2.1. Total value of the contract/lot**

Value: 268 778,86 EUR

Including VAT. VAT rate (%) 19,00

**Section IV: Procedure**

---

**IV.1. Type of procedure**

**IV.1.1. Type of procedure**

Open

**IV.2. Award criteria**

**IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

**IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction has been used: no

**IV.3. Administrative information**

**IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

119.0/KN/17

**IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

**Contract notice**

Notice number in the OJ S: [2017/S 196-402081](#) of 12.10.2017

**Section V: Award of contract**

---

Contract No: 119.0/KN/17

Lot title: Abwasserüberleitung Wilsdruff – Kläranlage Dresden-Kaditz, BA 2.7 – Merbitz bis Schleswiger Straße

**V.1. Date of conclusion of the contract**

26.1.2018

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 7

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Bistra Bau GmbH & Co. KG

Postal address: Dresdner Straße 63

Town: Schmölln-Putzkau

Postal code: 01877

Country: Germany

E-mail: [info@bistra-bau.de](mailto:info@bistra-bau.de)

Telephone: +49 35947720-0

Fax: +49 35947720-30

Internet address: [www.bistra-bau.de](http://www.bistra-bau.de)

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the procurement:

Value: 268 778,86 EUR

Including VAT. VAT rate (%) 19,00

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**VI.2. Additional information**

**VI.3. Procedures for review**

**VI.3.1. Review body**

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

Postal address: Braustraße 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

Telephone: +49 3419771402

Fax: +49 3419771049

**VI.3.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Ein Antrag auf Nachprüfung vor der Vergabekammer ist gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB unzulässig, wenn mehr als 15 Tage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

**VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.4. Date of dispatch of this notice**

29.1.2018